



Konformitätsaussage

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) Prüfbescheinigungsnummer



PTB 06 ATEX 2003 X

- (4) Gerät: Magnetventilinsel Typ 3965-8..
- (5) Hersteller: SAMSON AG Mess- und Regeltechnik
- (6) Anschrift: Weismüllerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Prüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt auf der Basis der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 06-26021 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50021:1999

EN 50281-1-1:1998

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 3 G EEx nA II T6 bzw. II 3 G EEx nL IIC T6
II 3 D IP 54 T 80 °C bzw. II 3 D IP 65 T 80 °C

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



Braunschweig, 22. Februar 2006

(13)

Anlage

(14)

Konformitätsaussage PTB 06 ATEX 2003 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Magnetventilinsel Typ 3965-8.. dient der Umformung binärer elektrischer Signale in pneumatische Ausgangssignale.

Der Einsatz erfolgt innerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches.

Der Zusammenhang zwischen der Ausführung, der Temperaturklasse, den zulässigen Umgebungstemperaturbereichen und der maximalen Verlustleistung ist der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen:

Ausführung	U_N	6 V	12 V	24 V
Temperaturklasse	T6	60 °C		
	T5	-45 °C ... 70 °C		
	T4	80 °C		
Kennlinie linear bzw. rechteckförmig	P_i	250 mW	keine Einschränkungen	

Elektrische Daten

Eingangsstromkreise in Zündschutzart EEx nA II
bzw. EEx nL IIC

Betriebliche Höchstwerte:

$$U_i = 32 \text{ V}$$

$$I_i = 132 \text{ mA}$$

C_i vernachlässigbar klein

L_i vernachlässigbar klein

(16) Prüfbericht PTB Ex 06-26021

(17) Besondere Bedingungen

a) Die Eingangsstromkreise dürfen im Betrieb gemäß der Zündschutzart EEx nA II nur bei der Installation, Wartung und Reparatur verbunden, getrennt oder unter Spannung geschaltet werden.

- b) Die Eingangsstromkreise dürfen im Betrieb gemäß der Zündschutzart EEx nL IIC betriebsmäßig geschaltet werden.
- c) Wenn die Magnetventilinsel Typ 3965-8.. in explosionsgefährdeten Bereichen mit leitfähigen Stäuben gemäß EN 50281-1-1:1998 eingesetzt werden soll, ist sie in einem zusätzlichen Gehäuse aus Stahl bzw. Edelstahl, oder Kunststoff zu montieren. Das Gehäuse mit seinen Anschlussteilen und Durchführungen muss nachweislich der Schutzart IP 65 nach IEC 60529 entsprechen.
- d) Wenn die Magnetventilinsel in ein Kunststoffgehäuse montiert wird, ist das mit PTB 03 ATEX 1011 U bescheinigte Gehäuse der Firma Rittal zu verwenden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



Braunschweig, 22. Februar 2006

1. E R G Ä N Z U N G

zur Konformitätsaussage PTB 06 ATEX 2003 X

Gerät: Magnetventilinsel Typ 3965-8..

Kennzeichnung:  II 3 G EEx nA II T6 bzw. II 3 G EEx nL IIC T6
II 3 D IP 54 T 80 °C bzw. II 3 D IP 65 T 80 °C

Hersteller: SAMSON AG Mess- und Regeltechnik

Anschrift: Weismüllerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Gegenstand dieser Ergänzung ist die Begutachtung der Magnetventilinsel Typ 3965-8.. bezogen auf die Anforderungen der Normenreihen EN 60079 und EN 61241.

Der Zusammenhang zwischen der Ausführung, der Temperaturklasse, den zulässigen Umgebungstemperaturbereichen und der maximalen Verlustleistung, die besonderen Bedingungen, die Hinweise für Herstellung und Betrieb und alle übrigen Angaben in der Konformitätsaussage gelten unverändert auch für diese 1. Ergänzung.

Die Kennzeichnung des Gerätes darf künftig den nachfolgend aufgeführten Normen entsprechen.


Angewandte Normen

EN 60079-0:2004

EN 60079-15:2003

EN 61241-0:2004

EN 61241-1:2004

Kennzeichnung:  II 3 G Ex nA II T6 bzw. II 3 G Ex nL IIC T6 und
II 3 tD A21 IP54 T 80 °C bzw. II 3 D Ex tD A21 IP65 T 80 °C

Prüfbericht: PTB Ex 07-27126

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 16. August 2007


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor

